



# Advent

November - December 2022

@ St John's  
Community Church

















































# Christmas Special!

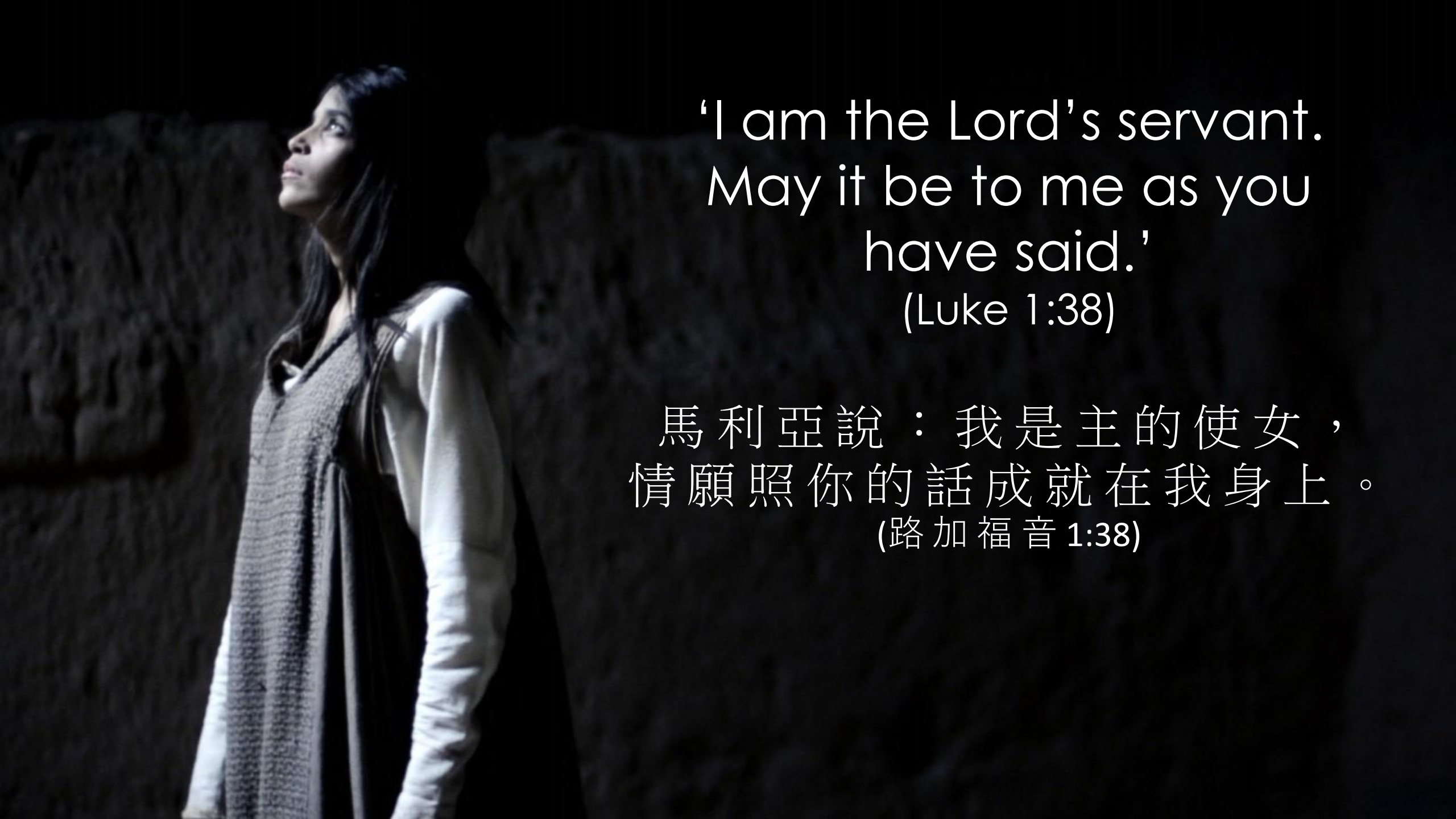
## 4.30pm Christmas Eve



A special nativity service  
for all ages!







'I am the Lord's servant.  
May it be to me as you  
have said.'  
(Luke 1:38)

馬利亞說：我是主的使女，  
情願照你的話成就在我身上。  
(路加福音 1:38)

















‘He has brought down rulers  
from their thrones, but has  
lifted up the humble. He has  
filled the hungry with good  
things, but has sent the rich  
away empty.’  
(Luke 1:52-53)

他 叫 有 權 柄 的 失 位 ，  
叫 卑 賤 的 升 高 ；  
叫 飢 餓 的 得 飽 美 食 ，  
叫 富 足 的 空 手 回 去 。  
(路 加 福 音 1:52-53)







Because he was a  
righteous man and did not  
want to expose her to  
public disgrace, he had in  
mind to divorce her quietly.  
(Matthew 1:18)

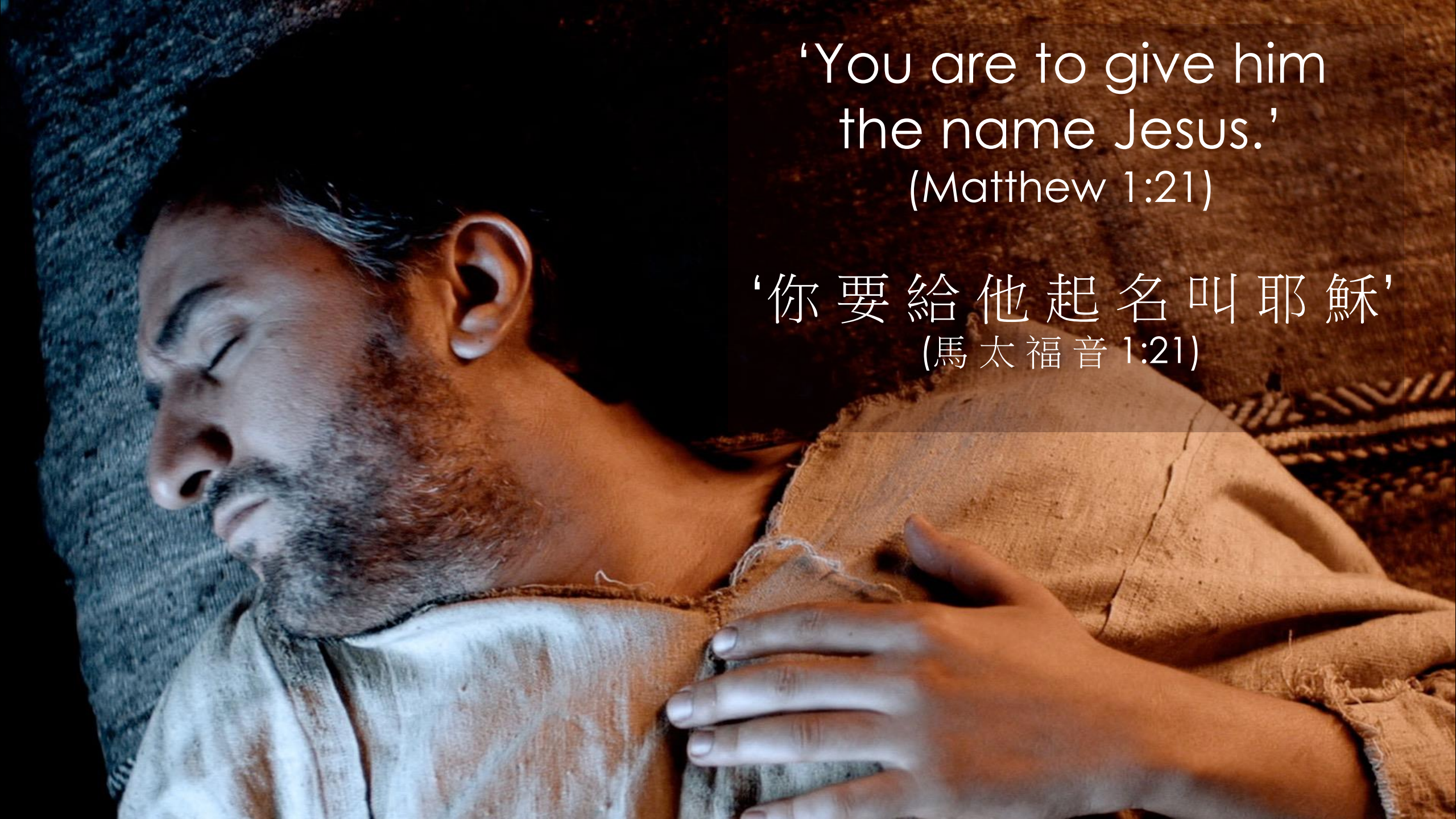
他丈夫約瑟是個義人，  
不願意明明的羞辱他，  
想要暗暗的把他休了。  
(馬太福音 1:19)









A close-up, profile view of a man with a beard and closed eyes, lying down. He is wearing a simple, light-colored cloth garment. A hand is resting on his shoulder. The background is dark and textured.

‘You are to give him  
the name Jesus.’  
(Matthew 1:21)

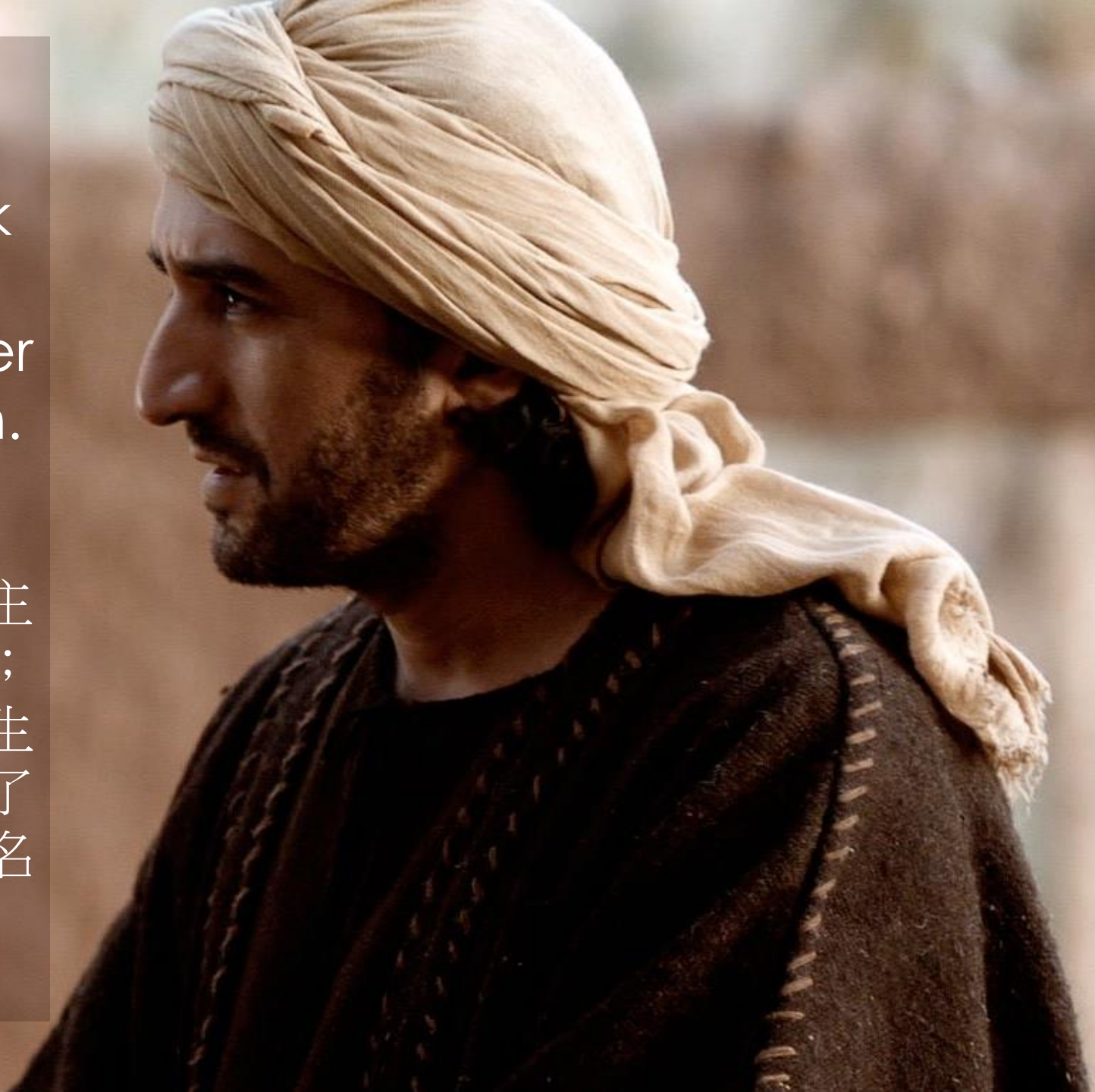
‘你要給他起名叫耶穌’  
(馬太福音 1:21)



When Joseph woke up, he  
did what the angel had  
commanded him and took  
Mary home as his wife.  
But he had no union with her  
until she gave birth to a son.  
(Matthew 1:24-25)

約瑟醒了，起來，就遵著主  
使者的吩咐把妻子娶過來；  
只是沒有和他同房，等他生  
了兒子（有古卷：等他生了  
頭胎的兒子），就給他起  
名叫耶穌。

(馬太福音 1:24-25)



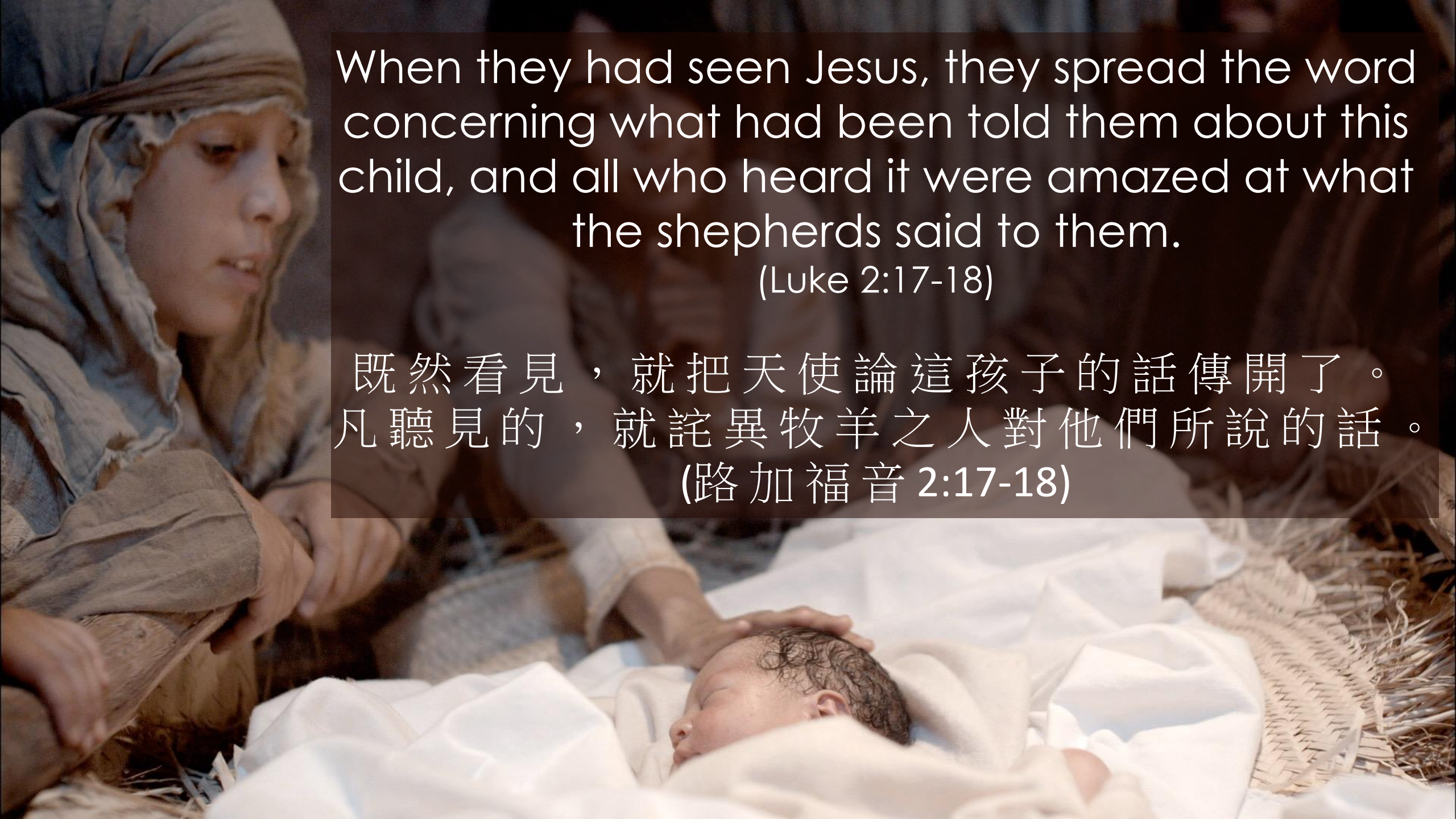












When they had seen Jesus, they spread the word concerning what had been told them about this child, and all who heard it were amazed at what the shepherds said to them.

(Luke 2:17-18)

既然看見，就把天使論這孩子的話傳開了。  
凡聽見的，就詫異牧羊之人對他們所說的話。

(路加福音 2:17-18)







‘Good news of great joy for all people.’  
(Luke 2:10)

我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的；  
(路加福音 2:11)

























